



**RADA
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 26. ledna 2012 (31.01)
(OR. de)**

5698/12

COPEN 17

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Mag. Gabriela Kopinitsová, atašé pro soudní věci, Stálé zastoupení Rakouska při Evropské unii
Datum přijetí:	20. ledna 2012
Příjemce:	Generální sekretariát Rady Evropské unie pan Rafael Fernández-Pita y González, generální ředitel GŘ H – spravedlnost a vnitřní věci
<u>Předmět:</u>	Provádění rámcového rozhodnutí Rady 2008/909/SVV ze dne 27. listopadu 2008 o uplatňování zásady vzájemného uznávání rozsudků v trestních věcech, které ukládají trest odnětí svobody nebo opatření spojená se zbavením osobní svobody, za účelem jejich výkonu v Evropské unii, ze strany Rakouska

Vážený pane Pito y González,

Stálé zastoupení Rakouska při Evropské unii Vám v příloze zasílá informace rakouského Spolkového ministerstva spravedlnosti týkající se provádění rámcového rozhodnutí Rady 2008/909/SVV ze dne 27. listopadu 2008.

(zdvořilostní zakončení)

(podepsána) Gabriela Kopinitis

Vídeň 19. ledna 2012

**Provádění rámcového rozhodnutí Rady 2008/909/SVV ze dne
27. listopadu 2008 o uplatňování zásady vzájemného uznávání
rozsudků v trestních věcech, které ukládají trest odnětí svobody nebo
opatření spojená se zbavením osobní svobody, za účelem jejich výkonu
v Evropské unii, ze strany Rakouska
– Prohlášení a příslušné orgány**

I. Článek 2 (Určení příslušných orgánů):

1. Orgány příslušné pro příchozí žádosti:

Orgány příslušnými pro příchozí žádosti o výkon rozsudku jsou zemské soudy („Landesgericht“).

Osvědčení musí být spolu s potřebnými dokumenty doručeno zemskému soudu, v jehož působnosti se nachází bydliště nebo místo trvalého pobytu odsouzené osoby. Nachází-li se odsouzená osoba v Rakousku v soudní vazbě, pak je určující místo vazby. Nelze-li podle těchto ustanovení určit příslušnost konkrétního soudu, převezme příslušnost zemský trestní soud ve Vídni.

**Seznam a adresy příslušných
ze mských soudů**

Pro zjištění místní příslušnosti níže uvedených zemských soudů se doporučuje konzultovat Evropský soudní atlas na internetových stránkách Evropské soudní sítě (<http://www.ejn.crimjust.europa.eu>).

1. Landesgericht Eisenstadt	Wiener Straße 9 7000 Eisenstadt Tel: +43/2682/701 Fax: +43/2682/701-444 lg Eisenstadt.praesidium@justiz.gv.at
2. Landesgericht Feldkirch	Schillerstraße 1 6800 Feldkirch Tel: +43/5522/302-0 Fax: +43/5522-31779 lgfeldkirch.praesidium@justiz.gv.at
3. Landesgericht für Strafsachen Graz	C. v. Hötzendorfstraße 41 8010 Graz Tel: +43/316/8047 Fax: +43/316-5600 lgstrafsachengraz.praesidium@justiz.gv.at
4. Landesgericht Innsbruck	Maximilianstraße 4 6020 Innsbruck Tel: +43/512/5930-0 Fax: +43/512-582286 lginnsbruck.praesidium@justiz.gv.at

5. Landesgericht Klagenfurt	Dobernigstraße 2 9020 Klagenfurt Tel: +43/463/5840-0 Fax: +43/4635840-300 lgklagenfurt.praesidium@justiz.gv.at
6. Landesgericht Korneuburg	Hauptplatz 18 2100 Korneuburg Tel: +43/2262/799-0 Fax: +43/2262/799-275 lgkorneuburg.praesidium@justiz.gv.at
7. Landesgericht Krems an der Donau	Josef Wichner Straße 2 3500 Krems Tel: +43/2732/809-0 Fax: +43/2732/809-401 lgkrems.praesidium@justiz.gv.at
8. Landesgericht Leoben	Justizzentrum Leoben Dr. Hanns-Groß-Straße 7 8700 Leoben Tel: +43/3842/404-0 Fax: +433842/404-1035 lgleoben.praesidium@justiz.gv.at
9. Landesgericht Linz	Fadingerstraße 2 4020 Linz Tel: +43/5 7601-21 Fax: +43/5 7601-2930 lglinz.praesidium@justiz.gv.at

10. Landesgericht Ried im Innkreis	Bahnhofstraße 56 4910 Ried im Innkreis Tel: +43/5 7601-25 Fax: +43/5 7601-1188 lgried.praesidium@justiz.gv.at
11. Landesgericht Salzburg	Rudolfplatz 2 5020 Salzburg Tel: +43/5 7601-233 Fax: +43/5 7601-1201 lgsalzburg.praesidium@justiz.gv.at
12. Landesgericht St. Pölten	Schießstattring 6 3100 St. Pölten Tel: +43/2742/809 Fax: +43/2742-79566 lgstpoelten.praesidium@justiz.gv.at
13. Landesgericht Steyr	Spitalskystraße 1 4400 Steyr Tel: +43/5 7601-26 Fax: +43/5 7601-1188 lgsteyr.praesidium@justiz.gv.at
14. Landesgericht Wels	Maria-Theresien-Straße 12 4600 Wels Tel: +43/5 7601-24 Fax: +43/5 7601-1188 lgwels.praesidium@justiz.gv.at

15. Landesgericht für Strafsachen Wien	Landesgerichtsstraße 11 1082 Wien Tel: +43/1/40127 Fax: +43/4025904 lgstrafsachenwien.praesidium@justiz.gv.at
16. Landesgericht Wiener Neustadt	Maria-Theresien-Ring 5 2700 Wiener Neustadt Tel: +43/2622/21510 Serie Fax: +43/2622/21510-272 oder 276 lgwienerneustadt.praesidium@justiz.gv.at

2. Orgány příslušné pro odchozí žádosti:

Orgánem příslušným pro odchozí žádosti o výkon rozsudku je Spolkové ministerstvo spravedlnosti.

II. Článek 4 odst. 7 písm. a):

Rakousko prohlašuje, že ve vztahu k jiným členským státům, které učinily stejné oznámení, není pro postoupení rozsudku a osvědčení jeho předchozí souhlas podle čl. 4 odst. 1 písm. c) vyžadován, pokud odsouzená osoba žije a nejméně pět let nepřetržitě oprávněně pobývá v Rakousku a právo na trvalý pobyt v Rakousku si uchová.

III. Článek 7 odst. 4 (oboustranná trestnost):

Rakousko prohlašuje, že nebude uplatňovat čl. 7 odst. 1.

IV. Článek 23 odst. 1 (jazyky):

K osvědčení musí být připojen překlad do němčiny. Osvědčení v jiných jazycích budou přijímána na základě vzájemnosti, to znamená za předpokladu, že dotyčný členský stát jednající jako vykonávající stát rovněž přijímá osvědčení v němčině.
